

# E DIN EN ISO 19932-1:2022-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-09-23

**Pflanzenschutzgeräte - Tragbare Geräte - Teil 1: Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen (ISO/DIS 19932-1:2022); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 19932-1:2022**

**Equipment for crop protection - Knapsack sprayers - Part 1: Safety and environmental requirements (ISO/DIS 19932-1:2022); German and English version prEN ISO 19932-1:2022**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	4
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG, geändert durch die Richtlinie 2009/127/EG.....	5
Vorwort.....	10
Einleitung.....	11
1 Anwendungsbereich.....	12
2 Normative Verweisungen.....	12
3 Begriffe.....	13
4 Allgemeine Anforderungen.....	14
4.1 Allgemeines.....	14
4.2 Gurtsystem.....	15
4.3 Spritzflüssigkeitsbehälter.....	16
4.4 Armaturen.....	17
4.5 Schläuche.....	17
4.6 Filter.....	17
4.7 Spritzlanze und Düsen.....	18
5 Spezifische Anforderungen an Handhebel-Spritzgeräte.....	18
5.1 Allgemeines.....	18
5.2 Spritzflüssigkeitsbehälter.....	19
6 Spezifische Anforderungen an Motor-Spritzgeräte.....	19
6.1 Allgemeines.....	19
6.2 Spritzflüssigkeitsbehälter.....	19
6.3 Armaturen.....	20
6.4 Kraftbetriebene Teile.....	20
6.5 Kraftstofftank.....	20
6.6 Heiße Teile.....	21
6.7 Abgasanlage.....	21
6.8 Teile unter Hochspannung.....	21
6.9 Geräusche.....	22
6.10 Schwingungen.....	22
6.10.1 Minderung durch geräuscharme Konstruktion und durch Schutzmaßnahmen.....	22
7 Spezifische Anforderungen an Druckspeicher-Spritzgeräte.....	22
7.1 Allgemeines.....	22
7.2 Gurtsystem.....	22
7.3 Spritzflüssigkeitsbehälter.....	23

<b>8</b>	<b>Benutzerinformation</b> .....	<b>23</b>
<b>8.1</b>	<b>Betriebsanleitung</b> .....	<b>23</b>
<b>8.1.1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>23</b>
<b>8.1.2</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>26</b>
<b>8.2</b>	<b>Kennzeichnung</b> .....	<b>27</b>
<b>8.3</b>	<b>Warnhinweise</b> .....	<b>27</b>
	<b>Anhang A (informativ) Liste signifikanter Gefährdungen</b> .....	<b>28</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>29</b>